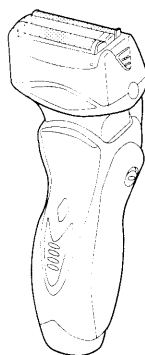


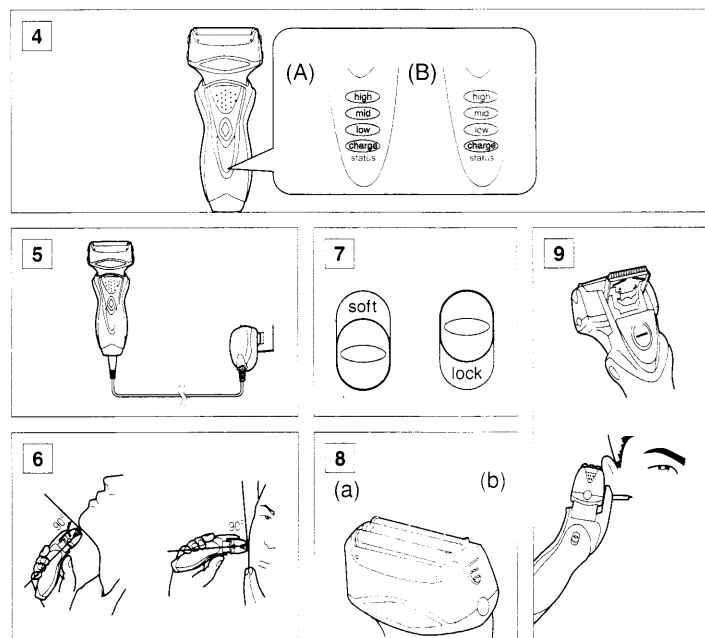
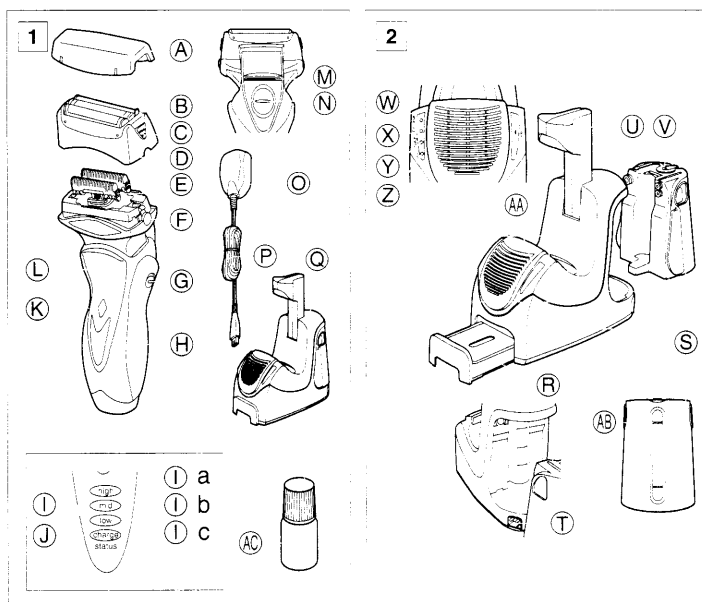
Panasonic

Wet/Dry Rechargeable Shaver Operating Instructions

Model No. ES8078



Before operating this unit, please read these instructions completely.



3 ENGLISH

	Course selection indications				Time required (guide)	Course completion summary (※)			
Course	On self-cleaning recharger			Courses that can be changed halfway through		On self-cleaning recharger			On main unit
	clean	dry	charge			clean	dry	charge	charge
Charge	—	—	○ glow (Turns off after 6 secs)	All courses	Approx. 1 hour	—	—	—	charge Blinks red
Clean/Dry/Charge	○ glow	○ glow	○ glow	Course	Approx. 3 hours	○ blinks	○ blinks	○ blinks	charge Blinks red
Clean/Dry	○ glow	○ glow	—	Course	Approx. 3 hours	○ blinks	○ blinks	—	—
Dry/Charge	—	○ glow	○ glow	Courses	Approx. 2 hours 50 mins.	—	○ blinks	○ blinks	charge Blinks red
Dry	—	○ glow	—	Courses	Approx. 2 hours 50 mins.	—	○ blinks	—	—

※ The displays on both the self-cleaning recharger and the main unit are the indications for the completion of each course as shown in the table above.

Művelet	Műveletkiválasztás-kijelzők				Szükséges idő (kb.)	Művelet befejezésének jelzése (※)			
	Az öntisztító feltöltőn			Végrehajtás közben megváltoztatható műveletek		Az öntisztító feltöltőn			A főegységen
	tisztítás	szárítás	feltöltés			tisztítás	szárítás	feltöltés	Háttérfény (1 mp után)
Feltöltés	—	—	○ világít (6 mp után kikapcsol)	Összes művelet	Kb. 1 óra	—	—	—	charge pirosan villog
Tisztítás/szárítás/feltöltés	○ világít	○ világít	○ világít	Művelet	Kb. 3 óra	○ villog	○ villog	○ villog	charge pirosan villog
Tisztítás/szárítás	○ világít	○ világít	—	Művelet	Kb. 3 óra	○ villog	○ villog	—	—
Szárítás/feltöltés	—	○ világít	○ világít	Műveletek	Kb. 2 óra 50 perc	—	○ villog	○ villog	charge pirosan villog
Szárítás	—	○ világít	—	Műveletek	Kb. 2 óra 50 perc	—	○ villog	—	—

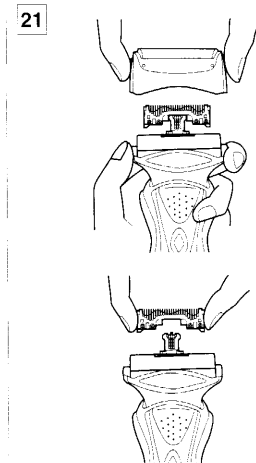
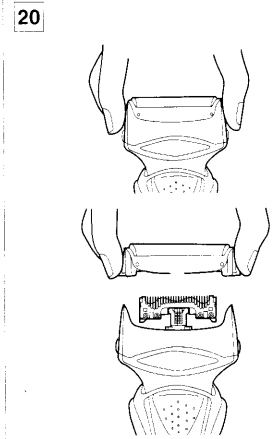
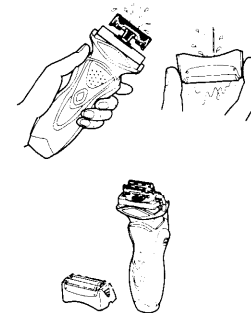
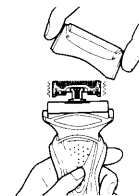
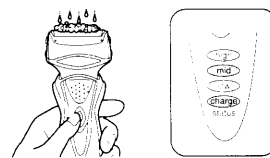
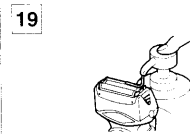
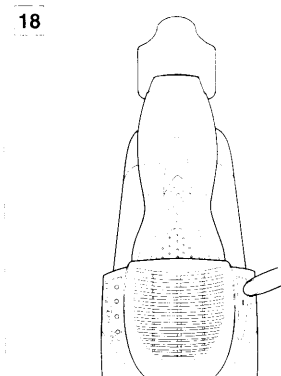
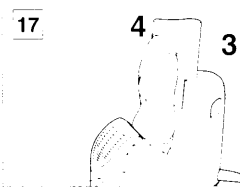
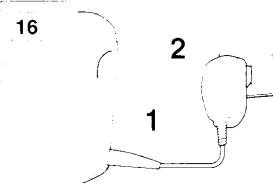
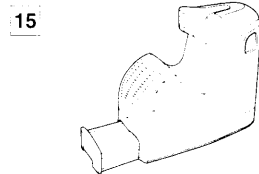
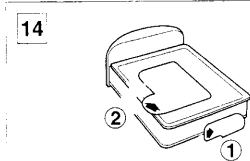
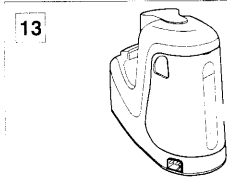
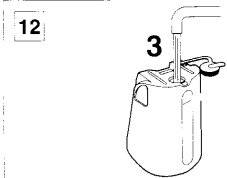
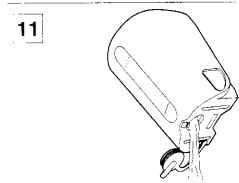
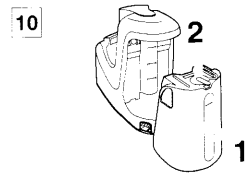
※ Az öntisztító feltöltőn és a főegységen lévő kijelző együtt jelzi az egyes műveletek befejezését, a fenti táblázatnak megfelelően.

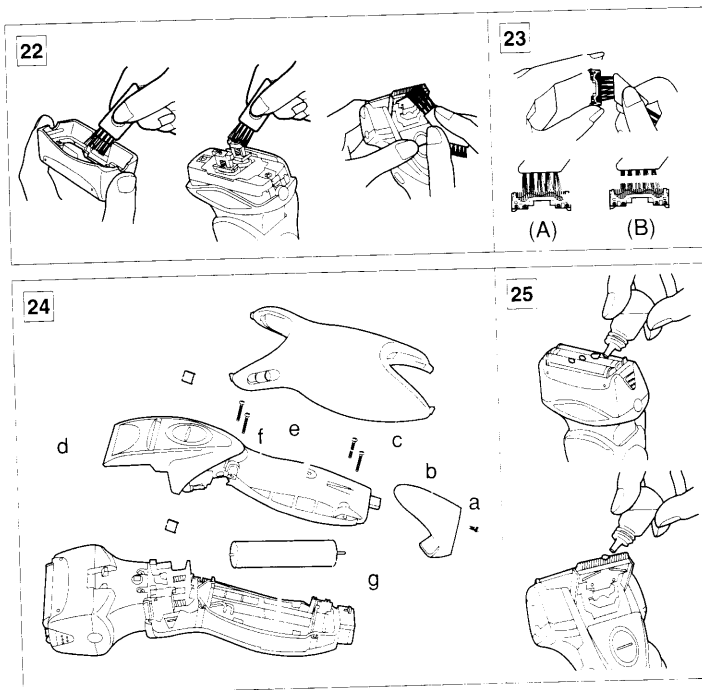
Cursă	Indicații de selecție a cursei			Timp necesar (ghid)	Rezumat al încheierii cursei (※)				
	Pe reincărcător cu autocurățare				Pe reincărcător cu autocurățare			Pe unitatea principală	
	curat	uscat	încărcare		curat	uscat	încărcare		
Încărcare	—	—	 iluminare Se aprinde după 2 secunde	Toate cursele	Aprox. 1 oră	—	—	—	 Se aprinde intermitent în roșu
Curat/Uscat/Încărcare	 iluminare	 iluminare	 iluminare	Cursă	Aprox. 3 ore	 se aprinde intermitent	 se aprinde intermitent	 se aprinde intermitent	 Se aprinde intermitent în roșu
Curat/Uscat	 iluminare	 iluminare	—	Cursă	Aprox. 3 ore	 se aprinde intermitent	 se aprinde intermitent	—	—
Uscat/Încărcare	—	 iluminare	 iluminare	Curse	Aprox. 2 ore și 50 minute	—	 se aprinde intermitent	 se aprinde intermitent	 Se aprinde intermitent în roșu
Uscat	—	 iluminare	—	Curse	Aprox. 2 ore și 50 minute	—	 se aprinde intermitent	—	—

※ Afișajul pentru reincărcătorul cu autocurățare și cel pentru unitatea principală prezintă indicații ale încheierii fiecărei curse așa cum se arată în tabelul de mai sus.

Режим	Указания по выбору режима				Необходимое время (проводник)	Отчет о выполнении режима (※)			
	На самоочищающемся зарядном устройстве			Режим, которые могут быть изменены в процессе выполнения		На самоочищающемся зарядном устройстве			На главном устройстве
	очистка	просушка	зарядка			очистка	просушка	зарядка	
Зарядка	—	—	☐ горит (Отключается через 5 сек.)	Все режимы	Около 1 часа	—	—	—	charge Мигает красным
Очистка/Просушка/Зарядка	☐ горит	☐ горит	☐ горит	Режим	Около 3 часов	☐ мигает	☐ мигает	☐ мигает	charge Мигает красным
Очистка/Просушка	☐ горит	☐ горит	—	Режим	Около 3 часов	☐ мигает	☐ мигает	—	—
Просушка/Зарядка	—	☐ горит	☐ горит	Режимы	Около 2 часов 50 минут	—	☐ мигает	☐ мигает	charge Мигает красным
Просушка	—	☐ горит	—	Режимы	Около 2 часов 50 минут	—	☐ мигает	—	—

※ Дисплей как самоочищающегося зарядного устройства, так и главного устройства обеспечивает указания по выполнению каждого режима согласно таблице, приведенной выше.





Index

ENGLISH	Page	10	SVENSKA	Sid	62
DEUTSCH	Seite	16	SUOMI	Sivu	67
FRANÇAIS	Page	22	POLSKI	Strona	72
ITALIANO	Pagina	28	ČESKY	Strona	78
NEDERLANDS	Pagina	34	MAGYAR	Oldal	83
ESPAÑOL	Pagina	40	ROMANA	Pagina	89
DANSK	Side	46	РУССКИЙ	Страница	95
PORTUGÊS	Pagina	51	TÜRKÇE	Sayfa	101
NORSK	Side	57	Український	Сторінка	106

Before use

This Wet/Dry shaver can be used for wet shaving with shaving lather or for dry shaving. You can use this water-tight shaver in the shower and clean it in water. The following is the symbol of Wet shaver. The symbol means that hand-held part may be used in a bath or shower.



Treat yourself to wet lather shaves for at least three weeks and notice the difference. Your Panasonic Wet/Dry shaver requires a little time to get used to because your skin and beard need about a month to adjust to any new shaving method.

Parts identification 1

(see fig. 1)

- (A) Protective cap
- (B) System outer foil
- (C) System outer foil release buttons
- (D) Foil frame
- (E) Inner blades
- (F) Foil frame release buttons
- (G) Pivot action selector
- (H) LED display
- (I) Battery capacity monitor
 - ①-a high
 - ①-b mid
 - ①-c low
- (J) Charge status lamp

- (K) On/Off switch
- (L) Finger rest
- (M) Trimmer
- (N) Trimmer handle
- (O) Adaptor
- (P) Power cord
- (Q) Self-cleaning recharger

Parts identification 2

(see fig. 2)

- (R) Detergent cartridge
- (S) Water tank
- (T) Socket
- (U) Arm
- (V) Water tank cap
- (W) Clean lamp
- (X) Dry lamp
- (Y) Charge lamp
- (Z) Status lamp
- (AA) Select button
- (AB) Feed water line
- (AC) Oil

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

Charging with self-cleaning recharger

Before each use, ensure that the recharger unit is clean and dry. Thoroughly wipe off any water moisture on or around the recharger unit.

1. Attach the detergent cartridge and the water tank to the

До начала эксплуатации

Данная модель бритвы может использоваться для влажного бритья с применением бритвенной пены или для сухого бритья. Вы можете пользоваться этой водонепроницаемой бритвой в душе и промывать ее в воде. Данный символ обозначает бритву для влажного бритья. Символ означает, что ту часть, которую держат в руке, можно использовать в ванне или в душе.



Попробуйте использовать влажное бритье с применением пены в течение не менее трех недель и вы заметите, насколько лучше вы стали выглядеть. Потребуется некоторое время для того, чтобы привыкнуть к бритве Панасоник для влажного/сухого бритья, поскольку вашей коже и волосяному покрову всегда требуется приблизительно один месяц, чтобы привыкнуть к любому новому методу бритья.

Наименование узлов и деталей 1

(см. рис. 1)

- Ⓐ Защитный колпачок
- Ⓑ Сетка
- Ⓒ Кнопки для снятия сетки
- Ⓓ Бритвенная головка
- Ⓔ Внутренние лезвия
- Ⓕ Кнопки для снятия бритвенной головки

- Ⓖ Переключатель рабочих режимов
- Ⓗ Светодиодный дисплей
- Ⓘ Индикатор уровня заряда батарей
 - ①-а высокий
 - ①-b средний
 - ①-с низкий
- ⓵ Световой индикатор состояния зарядки
- Ⓚ Выключатель "Вкл./Выкл."
- Ⓛ Подставка для пальца
- Ⓜ Триммер
- Ⓝ Переключатель триммера
- Ⓞ Адаптер
- Ⓟ Шнур электропитания
- Ⓠ Зарядное устройство с самоочисткой

Наименование узлов и деталей 2

(см. рис. 2)

- Ⓡ Кассета моющего средства
- Ⓢ Водяной бачок
- Ⓣ Гнездо
- Ⓤ Рукоятка
- Ⓥ Крышка водяного бачка
- Ⓦ Индикатор чистки
- Ⓧ Индикатор сушки
- Ⓨ Индикатор зарядки
- Ⓩ Индикатор состояния
- ⓐⓐ Кнопка выбора
- ⓐⓑ Линия подачи воды
- ⓐⒸ Смазочное вещество

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.

Зарядка с помощью зарядного устройства с самоочисткой

Перед каждой эксплуатацией убедитесь в том, что зарядное устройство чистое и сухое. Тщательно вытрите воду и влагу на зарядном устройстве или около него.

1. Надежно прикрепите кассету моющего средства и водяной бачок к зарядному устройству с самоочисткой (см. рис. 13, 14, 15).
2. Вставьте вилку устройства в гнездо (см. рис. 16-1).
3. Надежно вставьте адаптер в розетку питания переменного тока (см. рис. 16-2). Он автоматически настроится на напряжение от 100 В до 240 В перем. тока. В некоторых местах может понадобиться специальный адаптер для вилки.
4. Потяните за рукоятку зарядного устройства с самоочисткой до щелчка (см. рис. 17-3).
5. Снимите защитную крышку и плотно вставьте бритву в зарядное устройство с самоочисткой до щелчка (см. рис. 17-4).
 - При вставке бритвы зарядное устройство с самоочисткой включается последовательность [Charge] (Зарядка).
 - Не нажимайте на рукоятку

по направлению вниз.

- При вставке бритвы в зарядное устройство с самоочисткой следите за тем, чтобы не деформировать и не повредить внешнюю сетку.

Примечание

- Используйте зарядное устройство с самоочисткой в таких условиях, в которых температура окружающей среды не превышает диапазона 15 - 35°C, а уровень влажности - не выше 95%.
- Если температура намного ниже или выше соответствующей, это может увеличить время зарядки, или зарядное устройство с самоочисткой может не работать.
- В частности, низкая температура может сократить срок службы аккумулятора. В этом случае, индикатор состояния зарядки мигает два раза в секунду.
- При зарядке бритвы в первый раз или после того, как вы не пользовались ею свыше 6 месяцев, индикатор состояния зарядки может включиться только по истечении нескольких минут работы. Если оставить бритву в подключенном состоянии, он будет гореть постоянно.

Световой индикатор состояния зарядки будет гореть при зарядке бритвы.

По завершении зарядки, дисплей заряда батареи будет светиться полностью, а световой индикатор состояния зарядки будет мигать (см. рис. 4 (A)).

Спустя 10 минут по завершении зарядки, дисплей заряда батареи погаснет, а световой индикатор состояния зарядки будет продолжать мигать (см. рис. 4 (B)). Если на светодиодном дисплее появилось слово "LOW" (низкий), вам понадобится 1 час, чтобы полностью зарядить бритву.

Дисплей заряда батареи указывает на оставшийся заряд батареи в 3 уровнях "high/mid/low" (высокий/средний/низкий). После того, как на дисплее начнет мигать "low" (низкий), аппаратом можно воспользоваться еще один или два раза. (Отличается в зависимости от использования.)

Полная зарядка обеспечит достаточную энергию приблизительно для 14 сеансов бритья (3 минуты на бритье при нормальном волосяном покрове). Для поддержания полного заряда аккумулятора вы всегда можете подключать бритву к зарядному устройству с самоочисткой или адаптеру. Эта модель бритвы защищена от избыточной зарядки.

Если вы уезжаете и не берете с собой зарядное устройство, полностью зарядите бритву в течение 1 часа.

Зарядка без зарядного устройства с самоочисткой

Подключите шнур питания к бритве и включите вилку адаптера в розетку сети переменного тока (см. рис. 5). Бритва автоматически настроится на напряжение в диапазоне 100-240 В перемен. тока. В некоторых регионах, возможно, потребуется специальный переходник для подключения к розетке сети переменного тока.

Использование бритвы

Предостережение - Внешняя сетка системы очень тонкая, и при неверном обращении ее легко повредить. Перед каждым использованием всегда проверяйте сетку на отсутствие повреждений. Чтобы не пораниться не используйте бритву, если сетка или другие детали бритвенной головки повреждены.

Нажмите выключатель "Вкл./Выкл.", чтобы включить бритву.

Если вы нажмете и задержите выключатель "Вкл./Выкл." больше чем на две секунды, это активирует турбо режим чистки вибрацией "sonic". (см. "Чистка бритвы без зарядного устройства с самоочисткой")
Предостережение: Бритье в режиме вибрации "sonic" может повредить вашу кожу. Пожалуйста, выключите бритву и включите ее снова, чтобы дезактивировать турбо режим.

При использовании бритвы не кладите пальцы на переключатель "Вкл./Выкл.". Это может привести к отключению бритвы при использовании или переходу в режим чистки вибрацией "sonic".
При использовании бритвы кладите палец на подставку для пальца.

Держите бритву под прямым углом к коже (90°) (см. рис. 6). Приступайте к бритью, осторожно прижимая бритву к лицу. Натягивайте кожу свободной рукой и перемещайте бритву назад и вперед по направлению роста волос. По мере того, как ваша кожа будет привыкать к бритве, вы можете осторожно усилить нажим на кожу. Избыточный нажим на кожу не требуется, так как это не дает улучшения качества бритья.

Переключатель рабочих режимов

(см. рис. 7)
Используйте переключатель рабочих режимов, чтобы выбрать режим бритья [soft] (мягкий) и [lock] (блокировка) в зависимости от предпочтений при бритье. Рабочий режим может быть изменен независимо от того, находится ли выключатель в положении "Вкл." или "Выкл."

Тройная бритвенная система

(см. рис. 8)
Тройная бритвенная система (a) включает в себя внутренний

триммер, расположенный между 2 сетками (b). Они двигаются вверх-вниз независимо друг от друга, следуя очертаниям Вашего лица.

Внутренний триммер легко захватывает и обрезает более длинные, прилегающие к лицу волосы.

Для влажного бритья

Нанесите тонкий слой пены для бритья на лицо: эта пена будет выполнять смазывающую функцию. Пена для бритья - лучшее средство в сравнении с многими другими (гель, мыло, крем и т.д.). Не наносите пену на лицо толстым слоем, так как это может отрицательно сказаться на эффективности работы бритвы. Если бритвенная головка будет забита пеной, то достаточно прополоскать ее под краном.

Использование триммера

(см. рис. 9)
Продвиньте переключатель триммера вверх, чтобы открыть триммер.
Поместите триммер под прямым углом к коже и продвигайте бритву вниз, чтобы подравнивать виски/бакенбарды.

Чистка бритвы

1 Чистка бритвы с помощью зарядного устройства с самоочисткой

Подготовка зарядного устройства с самоочисткой

Предупреждение – Не промывайте адаптер или зарядное устройство с самоочисткой, и следите за тем, чтобы на них не попала вода. Несоблюдение данного предупреждения может привести к поражению электрическим током или замыканиям.

1. Отсоедините бритву и вилку прибора от зарядного устройства с самоочисткой.
2. Заполните водяной бачок водой.
 - 1) Отсоедините водяной бачок от зарядного устройства с самоочисткой (см. рис. 10-1).
 - 2) Откройте крышку водяного бачка (см. рис. 10-2).
 - 3) Смойте старую очищающую жидкость внутри водяного бачка и сполосните его водой (см. рис. 11).
 - 4) Налейте водопроводной воды до линии подачи воды (см. рис. 12).
 - * Не наливайте воды выше линии подачи воды в бачке. Это может привести к проливному очищающей жидкости.
3. Плотнo закройте крышку водяного бачка и прикрепите бачок к зарядному устройству с самоочисткой (см. рис. 13).
4. Снимите пломбы с новой кассеты моющего средства (две пломбы) (см. рис. 14).

- Держите кассету моющего средства горизонтально. (При чрезмерном наклоне моющее средство может пролиться.)
5. Прикрепите кассету моющего средства к зарядному устройству с самоочисткой (см. рис. 15).
 - Не пользуйтесь никаким другим раствором, кроме специального моющего средства Panasonic Shaver для зарядного устройства с самоочисткой.
 - Обязательно меняйте кассету моющего средства и очищающую жидкость внутри водяного бачка одновременно. Добавление воды или замена только кассеты моющего средства или воды приведет к ухудшению функций чистки.
 - При эксплуатации зарядного устройства с самоочисткой концентрированное моющее средство внутри кассеты разбавляется, и вода внутри бачка становится очищающей жидкостью.

Чистка бритвы

1. Вставьте вилку устройства в гнездо зарядного устройства с самоочисткой (см. рис. 16-1).
2. Надежно вставьте адаптер в розетку питания переменного тока (см. рис. 16-2).
3. Потяните за рукоятку зарядного устройства с самоочисткой до щелчка (см. рис. 17-3).

4. Снимите защитную крышку и плотно вставьте бритву в зарядное устройство с самоочисткой до щелчка (см. рис. 17-4).
 - Следите за тем, чтобы при вставке не деформировать или не повредить внешнюю сетку.
 - Перед использованием зарядного устройства с самоочисткой обязательно тщательно сполосните бритву водой, если до этого ее мыли мылом или любым другим моющим средством, и смахните воду перед вставкой бритвы в зарядное устройство с самоочисткой. Присутствие остатков мыла или любого другого моющего средства приведет к загрязнению моющего раствора в зарядном устройстве с самоочисткой и может привести к ухудшению очищения.
5. Для чистки бритвы выберите либо последовательность [Clean/Dry/Charge] (Чистка/Сушка/Зарядка), либо последовательность [Clean/Dry] (Чистка/Сушка). Для чистки бритвы после споласкивания выберите либо последовательность [Dry/Charge] (Сушка/Зарядка), либо последовательность [Dry] (Сушка) (см. рис. 18).
 - При вставке бритвы в зарядное устройство с самоочисткой последо-

вательность [Charge] (Зарядка) начнется автоматически.

- Всего доступно пять последовательностей. При нажатии кнопки выбора на дисплее будут попеременно отображаться последовательности [Clean/Dry/Charge] (Чистка/Сушка/Зарядка) → [Clean/Dry] (Чистка/Сушка) → [Dry/Charge] (Сушка/Зарядка) → [Dry] (Сушка) → [Charge] (Зарядка).
- Последовательность включается автоматически по истечении шести секунд после выбора.
 - * Нажмите кнопку выбора в течение шести секунд, чтобы выбрать другую последовательность (см. рис. 3).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Не вынимайте бритву из зарядного устройства с самоочисткой, если используются последовательности, включающие функцию [Dry] (Сушка). В ходе процесса сушки используется нагреватель, и в результате этого область вокруг ножа станет очень горячей, что может привести к ожогам.

Если в ходе чистки будет отключено электропитание, последовательность остановится. В данном случае необходимо выполнить последовательность [Clean/Dry/Charge] (Чистка/Сушка/

Зарядка) или [Clean/Dry] (Чистка/Сушка) еще раз с самого начала. Для завершения последовательности [Clean/Dry/Charge] (Чистка/Сушка/Зарядка) или [Clean/Dry] (Чистка/Сушка) необходимо примерно 3 часа. По завершении последовательности [Clean/Dry/Charge] (Чистка/Сушка/Зарядка) или [Clean/Dry] (Чистка/Сушка) индикатор чистки и сушки будет мигать.

- Зарядное устройство с самоочисткой предназначено, в основном, для чистки ножей (внешняя сетка и внутренние ножи).

Те области, которые не опускаются в очищающую жидкость, или которые находятся около поверхности жидкости, чистке не подлежат. Для удаления остатков волос бороды в этих областях очистите их щеткой или промойте водой.

Замена кассеты моющего средства

Заменяйте кассету моющего средства при достижении окончания ее срока службы. Обычно рекомендуется заменять ее через каждые 30-40 дней при ежедневном использовании. В качестве руководства можно воспользоваться схемой ниже.

Примечание: Для обеспечения максимальной производительности при чистке важно менять воду в

водяном бачке одновременно с заменой кассеты.

Бритве	Чистка	Повторное использование
1 раз/день	1 раз/день	ок. 30-40 раз
	1 раз/3 дня	ок. 10-15 раз
	1 раз/1 неделю	ок. 4-7 раз

Рекомендуется чистить бритву с помощью зарядного устройства с самоочисткой после каждого бритья.

Заменяйте кассеты, если загорится индикатор состояния. Перед заменой обязательно проверьте кассеты, выполнив процедуру ниже.

Проверка индикатора состояния

Если индикатор состояния мигает, проверьте следующее.

1. Правильно ли установлена кассета моющего средства? → Правильно установите кассету моющего средства (см. рис. 15).
2. Не была ли отсоединена кассета моющего средства в ходе чистки? → Заново установите кассету моющего средства.

По завершении проверки и процедур

- Правильно установите кассету моющего средства, чтобы погасить индикатор состояния, и запустите каждую последовательность.

Если индикатор состояния горит, отсоедините бритву от зарядного

устройства с самоочисткой и проверьте следующее.

- Обратите внимание на то, что, если чистка не завершена, нож может оказаться горячим или влажным.
 - Убедитесь в том, что индикатор чистки отключился.
1. Правильно ли установлен водяной бачок и его крышка? → Установите водяной бачок и его крышку надлежащим образом.
 2. Не наклонено ли зарядное устройство с самоочисткой? → Установите зарядное устройство с самоочисткой на горизонтальную поверхность.

Если неисправность устранена после двух проверок выше.

- Нажмите и удерживайте кнопку выбора в течение примерно двух секунд, чтобы погасить индикатор состояния и начать каждую последовательность.

Если после двух проверок выше неисправность не была обнаружена.

- Пришло время замены кассеты моющего средства и очищающей жидкости внутри водяного бачка. (Для чистки примерно 30 ~ 40-дневных остатков волос бороды использовалась одна кассета.) → Слейте старую очищающую жидкость из водяного бачка и наполните бачок водой. Кроме того, замените старую кассету моющего средства новой.

- Если индикатор состояния снова мигает или горит постоянно даже после осуществления проверок и процедур выше, свяжитесь с уполномоченным сервис-центром.

2 Чистка бритвы без зарядного устройства с самоочисткой

(см. рис. 19)

Осторожно – Для предотвращения поражения электрическим током или травмы отключите бритву и отсоедините шнур питания от бритвы перед чисткой в воде.

Не снимая сетку, намылите ее мылом.

Нажмите выключатель "Вкл./Выкл." дольше двух секунд, чтобы активировать турборежим чистки вибрацией "sonic".

Одновременно, индикаторы дисплея заряда аккумулятора будут мигать в случайной последовательности.

Облейте внешнюю сетку небольшим количеством воды.

Приблизительно через 20 секунд бритва автоматически выключится, или Вы можете выключить ее, нажав выключатель "Вкл./Выкл.".

Снимите внешнюю сетку системы и удерживайте выключатель "Вкл./Выкл." не менее 2 секунд, чтобы включить турборежим чистки вибрацией "sonic", и промойте бритву в проточной воде.

Вытрите влагу с бритвы с помощью сухой ткани и просушите ее без внешней сетки системы.

Смазка

(см. рис. 25)

Для того, чтобы процесс бритья оставался комфортным как можно дольше рекомендуется использовать смазочное вещество, прилагаемое к бритве.

1. Выключите бритву.
2. Нанесите по одной капле смазочного вещества на каждую внешнюю сетку.
3. Выдвиньте ножницы и нанесите на них каплю смазочного вещества.
4. Включите бритву и дайте ей поработать в течение приблизительно 5 секунд.
5. Выключите бритву и удалите излишки смазочного вещества с внешних сеток с помощью мягкой ткани.

После использования зарядного устройства с функцией самоочистки смазывать лезвия необязательно (смазочное вещество входит в состав средства для очистки).

Чистка щеткой

Сожмите фиксаторы сетки, поднимите её вверх и снимите (см. рис. 20). По одному снимите внутренние лезвия, надежно захватывая их с двух сторон и вытягивая их из бритвы. Прочистите сетки, корпус бритвы и внутренний триммер с помощью длинной щетки (см. рис. 22).

Прочистите внутренние лезвия с помощью короткой щетки, передвигая ее в направлении, указанном на рис. 23 (А). Не двигайте щетку в направлении, указанном на рис. 23 (В) – это приведет к повреждению внутреннего лезвия и снизит его режущую способность. Не используйте короткую щетку для чистки сетки.

Замена элементов головки бритвы

Для сохранения высокой эффективности бритья рекомендуется производить замену сетки, по крайней мере, ежегодно, а внутренних лезвий – по крайней мере, один раз в 2 года.

Замена вашей сетки

(см. рис. 20)

Чтобы снять сетку, надавите на кнопки снятия сетки и потяните вверх. Чтобы вставить новую сетку, нажимая перемещайте её вниз, пока она со щелчком не зафиксирована на месте.

- Убедитесь в том, что зазоры по обеим сторонам кнопок освобождения внешней сетки системы и внешней сеткой системы одинаковы. Если они не одинаковы, есть вероятность того, что при эксплуатации внешняя сетка системы отсоединится, или производительность бритья снизится.

Замена внутренних лезвий

(см. рис. 21)

Нажав на фиксаторы головки бритвы, потяните ее вверх, чтобы снять ее. По одному удалите внутренние лезвия, твердо захватывая их с обеих сторон и потянув их вверх от бритвы. Не прикасайтесь к металлическим частям внутренних лезвий.

Чтобы вставить новый внутренний лезвие, захватите его с обеих сторон и надавите на него вниз, чтобы он со щелчком зафиксировался в бритве.

Защита окружающей среды и утилизация использованных материалов

Эта бритва содержит литий-ионную батарею.

Пожалуйста, утилизируйте батарею в официально утвержденном месте, если такая служба предусмотрена в вашей стране.

Снятие встроенной батареи до утилизации бритвы

(см. рис. 24)

ОСТОРОЖНО – Не пытайтесь заменить батарею для повторного использования бритвы. Это может привести к пожару или поражению электрическим током.

Батарея в данной бритве не предназначена для замены пользователем. Однако батарею

могут заменить в уполномоченном сервис-центре. Порядок действий, описанный ниже, предназначен только для снятия зарядной батареи с целью надлежащей утилизации.

1. Отключите шнур питания от бритвы при снятии батареи.
2. Открутите винт нижней крышки (а).
3. Снимите нижнюю крышку (b).
4. Сдвиньте заднюю панель (с) и снимите ее.
5. Снимите зажимы корпуса (d).
6. Открутите четыре винта корпуса (e).
7. Снимите корпус В (f).
8. Поднимите батарею (g) и снимите ее.

Осторожно

- Не производите зарядку бритвы в местах воздействия прямых солнечных лучей или источника тепла, или в помещениях с большой влажностью.
- Пользуйтесь только входящим в комплект зарядным устройством RE7-27 для зарядки бритвы ES8078.
- Полностью просушивайте бритву перед зарядкой.
- Храните зарядное устройство подальше от воды, и дотрагивайтесь до него только сухими руками.
- При отсоединении зарядного устройства от розетки сети переменного тока беритесь за само зарядное устройство; если вы будете тянуть непосредственно за шнур питания, вы можете повредить его.

- Не тяните за шнур питания, не скручивайте и не сгибайте его сильно.
- Не наматывайте шнур питания на прибор.
- Если в шнуре питания будут повреждения, его нельзя будет заменить отдельно. Свяжитесь с уполномоченным сервис-центром.
- Храните зарядное устройство в сухом месте, где оно будет защищено от повреждения.
- При использовании или зарядке, бритва и зарядное устройство могут немного нагреться, но это не является неисправностью.
- В тех случаях, когда при использовании или зарядке бритвы возникают статические помехи из-за работы телевизора, подключите зарядное устройство к другой розетке.
- Не прикасайтесь к краю (металлическая часть) внутреннего лезвия. Несоблюдение данного требования может привести к травмам рук.
- При промывке бритвы без зарядного устройства с самоочисткой промывайте ее водопроводной водой. Не мойте бритву в соленой или кипяченой воде. Также запрещается использовать чистящие средства, предназначенные для чистки туалетов, ванн или кухонного оборудования. Не погружайте бритву в воду на длительное время.
- Запрещается протирать любые детали бритвы разбавителем,

бензином или спиртом. Протирайте их тканью, смоченной в мыльной воде.

- Не разбирайте корпус бритвы, поскольку это может нарушить ее водонепроницаемость.
- Не промывайте бритву водой, если бритва подключена к шнуру питания.
- При очистке бритвы водой оба внутренних ножа должны быть прикреплены. (Если осуществлять такую очистку только с одним прикрепленным ножом, появится необычный шум, и это может привести к повреждению бритвы.)
- Не отсоединяйте кассету моющего средства или водяной бачок в ходе чистки. Очищающая жидкость может пролиться, что приведет к неисправностям.
- Установите зарядное устройство с самоочисткой на ровную и неподвижную поверхность. Если зарядное устройство с самоочисткой наклонить, очищающая жидкость может пролиться.
- Если очищающая жидкость пролилась немедленно вытрите ее. Необходимо соблюдать осторожность, так как очищающая жидкость может обесцветить кожаные изделия или доски пола.
- Срок хранения очищающей жидкости составляет 6 месяцев после открытия. Выкиньте кассету очищающего средства и вылейте очищающую жидкость

внутри водяного бачка, если она не будет использоваться в течение 6 месяцев или более.

- Смойте старую очищающую жидкость внутри водяного бачка в слив. Утилизируйте кассету очищающего средства как пластмассовый мусор.
- Держите прибор в недоступном для детей месте.
- Храните инструкцию в надежном месте.
- Адаптер предназначен для правильной работы в вертикальном положении или на ровной поверхности.

Данное устройство предназначено только для использования в домашних условиях.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст.5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.



BZ02

Сделано в Китае

Этот прибор предназначен только для домашнего использования.

Мацушита Электрик Воркс Ванбао (Гуангджоу) Лтд.

Воздушный акустический шум: 67 (дБ(В) при 1 пВт)

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.

Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.